

Rebel

LIGHT

LED **LAMP**
WITH MOTION
SENSOR



USER MANUAL

PL

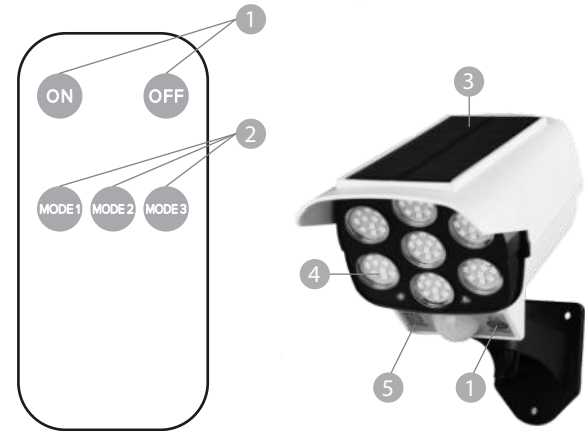
DE

EN

RO

model: URZ1009

**PRODUKTBESCHREIBUNG / PRODUCT DESCRIPTION /
OPIS PRODUKTU / DESCRIERE PRODUS**



	DE	EN	PL	RO
1	Ein / Aus-Tasten	ON / OFF buttons	Przyciski ON / OFF	Butoane ON / OFF
2	Modustasten	Mode buttons	Przyciski wyboru trybów	Butoane de mod
3	Solarmodul	Solar panel	Panel słoneczny	Panou solar
4	Lichtquelle	Light source	Źródło światła	Sursă de lumină
5	Bewegungssensor	Motion sensor	Czujnik ruchu	Senzor de mișcare

SICHERHEITSANLEITUNGEN

- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von offenen Flammen wie Kerzen.
- Schützen Sie das Gerät vor starken Stößen.
- Hängen Sie nichts an das Gerät.
- Bedecken Sie das Gerät nicht mit Kleidung, Papier oder anderen brennbaren Gegenständen.
- Schauen Sie nicht direkt in den LED-Lichtstrahl! Gefahr von Augenschäden.
- Benutzen Sie niemals dieses Gerät, wenn ein Teil oder das Gerät selbst beschädigt ist.
- Versuchen Sie nicht, dieses Gerät selbst zu reparieren / zu zerlegen. Im Falle eines Schadens wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst für die Überprüfung / Reparatur.

MONTAGE

- Entfernen Sie den Feststellknopf vom Kugelgelenk. Setzen Sie die Leuchte in den Arm ein. Setzen Sie den Knopf wieder zurück und ziehen diesen fest.
- Befestigen Sie die Leuchte an einem Ort mit direktem Sonnenlicht. Stellen Sie sicher, dass sich keine anderen Lichtquellen in der Umgebung befinden. Empfohlene Montagehöhe ist 2 – 3 Meter.
- Stellen Sie sicher, dass nichts den Bewegungssensor an der Frontseite der Lampe behindert.

EINLEGEN DER BATTERIEN IN DIE FERNBEDIENUNG

- Ziehen Sie das Batteriefach heraus.
- Legen Sie 1 x CR2025 Batterie ein, unter Beachtung der korrekten Polarität.
- Schließen Sie das Batteriefach.
- Hinweise:
 - Benutzen Sie nur die angegebenen Batterien.
 - Lagern Sie das Produkt ohne Batterien, wenn es für längere Zeit nicht benutzt wird.

BETRIEB

- Vor der ersten Benutzung setzen Sie die Leuchte in direktes Sonnenlicht, um diese aufzuladen.
- Um die Leuchte einzuschalten, drücken Sie das Symbol EIN [ON] auf der Fernbedienung.
- Um einen Modus auszuwählen, drücken Sie die zugehörige Taste auf der Fernbedienung:
 - **Modus 1** (Aktiver Bewegungssensor): Wenn Bewegung erkannt wird, schaltet sich die Leuchte ein und schaltet sich nach 15 Sekunden ohne Bewegung vollständig aus.
 - **Modus 2** (Aktiver Bewegungssensor und Schwachlichtmodus): Die Leuchte arbeitet dauerhaft im Schwachlichtmodus. Wenn Bewegung erkannt wird, schaltet sich die Leuchte ein und kehrt nach 15 Sekunden ohne Bewegung zu Schwachlicht zurück.
 - **Modus 3** (Schwachlichtmodus): Schwachlicht ist ununterbrochen an. Bewegungssensor ist ausgeschaltet.
- Um die Leuchte auszuschalten, drücken Sie das Symbol AUS [OFF] auf der Fernbedienung.

TECHNISCHE DATEN

Lichtquelle: 77 LED
Leistung: 1,5 W
Lichtstrom:

- 5 lm im Schwachlichtmodus,
- 150 lm im Betriebsmodus

Sensorreichweite: 3 – 5 m
Sensorwinkel: 100 – 110°
Batterie: 18650 3,7 V, 1200 mAh
Stromversorgung der Fernbedienung:

- 1 x CR2025 Batterie

Solarmodul: 5,5 V, 100 mA

Ladezeit: 6 – 7 Stunden
Betriebsdauer nach vollständiger Aufladung:

- 5 – 8 Stunden

Dämmungssensor: ja
Ein/Aus-Schalter: ja
Betriebstemperatur: -20°C bis +50°C
Abmessungen: 17,5 x 8 x 13,6 cm
Gewicht: 240 g
Schutzklasse: IP44
Im Set: Fernbedienung inkl. Batterie,
Befestigungsschrauben, Bedienungsanleitung



Deutsch
Korrekte Entsorgung dieses Produkts
(Elektronikmüll)

(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem) Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.



Hergestellt in China für Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Mińskie. serwis@lechpol.pl

SAFETY INSTRUCTIONS

- Do not use the device nearby open flames such as candles.
- Protect the device from heavy shock.
- Do not hang anything on the device.
- Do not cover the device with clothes, paper or anything flammable.
- Do not look directly at LED light beam! Risk of eye damage.
- If the device or any of its part is damaged, do not use it.
- Do not repair the device yourself. Contact with an authorized service point for check-up/repair.

ASSEMBLY

- Remove the tightening knob from the ball joint. Insert the lamp into the arm. Put the knob back and tighten it.
- Install the lamp in a location with direct sunlight. Make sure there are no other sources of light in the surrounding area. Recommended installation height is at 2–3 meters.
- Make sure nothing is obstructing the motion sensor in the front part of the lamp.

REMOTE CONTROL BATTERY INSTALLATION

- Slide out the battery tray.
- Insert 1 x CR2025 battery with correct polarization.
- Close the battery tray.
- Notes:
 - Use only specified batteries.
 - Store the product without batteries if it will not be used for a long period of time.

OPERATION

- Before first use place the lamp in direct sunlight to charge it.
- To turn on the lamp press the ON button on the lamp and then the ON button on the remote.
- To select a mode press the corresponding button on the remote:
 - **Mode 1** (Active motion sensor): when motion is detected lamp turns on and turns off completely after 15 seconds without motion
 - **Mode 2** (Active motion sensor and low light): lamp is working constantly in low light mode. When motion is detected lamp turns on to full power and after 15 seconds without motion returns to low light
 - **Mode 3** (Low light mode): low light is constantly on. Motion sensor is switched off.
- To switch off the lamp press the OFF symbol on the remote.

SPECIFICATION

Light source: 77 pcs. LED
Power: 1,5 W
Luminous flux:

- 5 lm in low light mode,
- 150 lm in working mode

Sensor range: 3 – 5 m
Sensor angle: 100 – 110°
Battery: 18650 3,7 V, 1200 mAh
Remote control power supply:

- 1 x CR2025 battery

Solar panel: 5,5 V, 100 mA

Charging time: 6 – 7 hours
Operating time after fully charged:

- 5 – 8 hours

Dusk sensor: yes
ON/OFF switch: yes
Operating temperature: -20°C – +50°C
Dimensions: 17,5 x 8 x 13,6 cm
Weight: 240 g
Protection class: IP44
In set: remote control with battery included,
fixing screws, user manual



English
Correct Disposal of This Product
(Waste Electrical & Electronic Equipment)

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Made in China for Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Mińskie. serwis@lechpol.pl



KWESTIE BEZPIECZEŃSTWA

- Nie należy używać urządzenia w pobliżu otwartego ognia, np. świec.
- Urządzenie należy chronić przed silnymi wstrząsami.
- Nie należy zawieszać na urządzeniu żadnych przedmiotów.
- Nie należy przykrywać urządzenia tkaninami, papierem lub innymi łatwopalnymi materiałami.
- Nie należy kierować wzroku bezpośrednio na strumień światła LED. Ryzyko uszkodzenia wzroku.
- Jeśli urządzenie lub jakakolwiek jego część jest uszkodzona, nie należy go używać.
- Nie należy przeprowadzać naprawy samodzielnie. W tym celu, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym w celu sprawdzenia/naprawy.

MONTAŻ

- Zdjąć pokrętkę mocującą z przegubu kulowego. Umieścić lampę na ramieniu. Następnie założyć pokrętkę i dokręcić.
- Zainstalować lampę w miejscu z bezpośrednim dostępem do światła słonecznego. Należy upewnić się, że w pobliżu nie ma innych źródeł światła. Zalecana wysokość montażu: 2–3 m.
- Należy upewnić się, że nie ma zasłania czujnika ruchu znajdującego się z przodu lampy.

INSTALACJA BATERII W PILOCIE

- Wysunąć tackę znajdującą się na bocznej ścianie pilota.
- Umieścić 1 x baterię CR2025 zgodnie z zaznaczoną polaryzacją.
- Wsunąć tackę z powrotem na miejsce.
- Uwagi:
- Używać wyłącznie baterii podanych w specyfikacji urządzenia.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterię.

OBŚŁUGA

- Przed pierwszym użyciem należy umieścić lampę na pełnym słońcu, aby ją naładować.
- Aby włączyć lampę należy najpierw nacisnąć przycisk ON na lampie, po czym nacisnąć przycisk ON na pilocie.
- Aby wybrać tryb należy nacisnąć odpowiedni przycisk na pilocie:
 - Mode 1** (Aktywny czujnik ruchu): gdy lampa wykryje ruch, włączy się, po czym wyłączy po 15 sekundach bez ruchu.
 - Mode 2** (Aktywny czujnik ruchu i tryb słabego oświetlenia): lampą świeci cały czas ze słabą mocą, gdy wykryje ruch, włączy się na pełną moc. Po 15 sekundach wróci do trybu słabego oświetlenia.
 - Mode 3** (Tryb słabego oświetlenia): lampą świeci cały czas ze słabą mocą. Czujnik ruchu jest wyłączony.
- Aby wyłączyć lampę należy nacisnąć przycisk OFF na pilocie.

SPECYFIKACJA

Źródło światła: 77 diod LED

Moc: 1,5 W

Strumień świetlny:

5 lm w trybie słabego oświetlenia,

150 lm w trybie pracy

Zasięg sensora: 3 – 5 m

Kąt zasięgu sensora: 100-110°

Akumulator: 18650 3,7 V, 1200 mAh

Zasilanie pilota: 1 x bateria CR2025

Panel słoneczny: 5,5 V, 100 mA

Czas ładowania: 6 – 7 godzin

Czas pracy baterii po całkowitym

naładowaniu: 5 – 8 godzin

Czujnik zmierzchu: tak

Przełącznik ON/OFF: tak

Temperatura pracy: -20°C - +50°C

Wymiary: 17,5 x 8 x 13,6 cm

Waga: 240 g

Stopień ochrony: IP44

W zestawie: pilot z baterią, śruby montażowe,

instrukcja obsługi

INSTRUCIUNI PRIVIND SIGURANȚA

- Nu utilizați dispozitivul în apropierea flăcărilor deschise, cum ar fi lumânările.
- Protejați dispozitivul de șocuri puternice.
- Nu agățați nimic de dispozitiv.
- Nu acoperiți dispozitivul cu haine, hârtie sau orice obiect inflamabil.
- Nu vă uitați direct la fascicul de lumină LED! Risc de afectare a ochilor.
- Dacă dispozitivul sau oricare dintre componentele sale este deteriorat, nu îl utilizați.
- Nu reparați singur dispozitivul. Contactați un service autorizat pentru verificare/reparații.

MONTAJ

- Scoteți butonul de strângere de la articulația sferică. Introduceți lampa în braț. Puneți butonul la loc și strângeți-l.
- Instalați lampa într-un loc cu lumină solară directă. Asigurați-vă că nu există alte surse de lumină în zona înconjurătoare. Înălțimea de instalare recomandată este de 2-3 metri.
- Asigurați-vă că nimic nu obstrucționează senzorul de mișcare din partea frontală a lămpii.

INSTALARE BATERIE TELECOMANDĂ

- Glisați în afară tava bateriei.
- Introduceți 1 baterie CR2025 cu polarizarea corectă.
- Inchideți tava bateriei.

Nota:

- Utilizați doar bateriile specificate.
- Depozitați produsul fără baterii în interior dacă nu va fi utilizat o perioadă mai lungă de timp.

FUNCȚIONARE

- Înainte de prima utilizare, așezați lampa în lumina directă a soarelui pentru a o încărcă.
- Pentru a aprinde lampa, apăsați mai întâi butonul ON pe lampa, apoi apăsați butonul ON de pe telecomandă.
- Pentru a selecta un mod, apăsați butonul corespunzător de pe telecomandă:
- Modul 1 (Senzor de mișcare activ): când este detectată mișcare, lampa se aprinde și se stinge complet după 15 secunde fără mișcare
- Modul 2 (Senzor de mișcare activ și lumină slabă): lampa funcționează constant în modul de lumină slabă. Când se detectează mișcare, lampa se aprinde și după 15 secunde fără mișcare revine la lumină slabă
- Modul 3 (Mod lumină slabă): lumină slabă este activă constant. Senzorul de mișcare este oprit.
- Pentru a stinge lampa, apăsați simbolul OFF de pe telecomandă.

SPECIFICAȚII

Sursă de lumină: 77 LED

Putere: 1,5 W

Flux luminos:

5 lm în modul de lumină slabă,

150 lm în modul de funcționare

Domeniul senzor: 3 – 5 m

Unghi de detecție: 100 – 110°

Baterie: 18650 3,7 V, 1200 mAh

Panoul solar: 5,5 V, 100 mA

Timp de încărcare: 6 – 7 h

Timp de funcționare după încărcare completă:

5 – 8 h

Senzor de amurg: da

Comutator ON/OFF: da

Temperatura de funcționare: -20°C – +50°C

Dimensiuni: 17,5 x 8 x 13,6 cm

Greutate: 240 g

Clasa de protecție: IP44

Setul include: telecomandă cu baterie inclusă,

șuruburi de fixare, manual de utilizare



Poland
Prawidłowe usuwanie produktu
(użyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)



Oznaczenie przekreślonego kosza umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać go z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materiałowych, jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki ulgowego zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komunalnymi. Taki sprzęt podlega selektywnej zbiórce i recyklingowi. Zawarte w nim szkodliwe substancje mogą powodować zanieczyszczenie środowiska i stanowić zagrożenie dla życia i zdrowia ludzi.

Wyprodukowano w CHRL dla Lechpol Electronics Leszek Sp. z o.o., ul. Gwolińska 1, 08-400 Miętno. serwis@lechpol.pl



Romania
Reciclarea corectă a acestui produs
(reziduiuri provenind din aparatură electrică și electronică)



Marcajele pe ace produs sau menționate în instrucțiunile sale de folosire indica faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte reziduiuri din gospodărie atunci când nu mai este în stare de funcționare. Pentru a preveni posibile efecte dăunătoare asupra mediului înconjurător sau a sanății oamenilor datorate evacuării necontrolate a reziduiurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduiuri și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova refolosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugați să ia legătura fie cu distribuitorul de la care au achiziționat acest produs, fie cu autoritățile locale, pentru a primi informații cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii instituționali sunt rugați să ia legătura cu furnizorii și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduiuri de natură comercială.

Distribuit de Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Restita, CS, ROMANIA. office@lechpol.ro

Rebel
LIGHT

www.rebelectro.com